

5SR-O02: การพัฒนาโปรแกรมประยุกต์กิจกรรมทดสอบคำศัพท์พื้นฐานภาษาไทย สำหรับนักศึกษาต่างชาติ

Application program development of Thai basic vocabulary test activities
for foreign students

พรกนก ศรีงาม^{1*}

Phonkanok Sringam^{1*}

บทคัดย่อ

ขนาดของคำศัพท์พื้นฐานภาษาไทยของผู้เรียนชาวต่างชาติสำคัญยิ่งต่อการจัดการเรียนการสอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ หากผู้เรียนชาวต่างชาติมีวงคำศัพท์พื้นฐานไม่มากพอย่อมเป็นอุปสรรคต่อความสำเร็จได้ ผู้วิจัยจึงได้ออกแบบและพัฒนากิจกรรมทดสอบคำศัพท์พื้นฐานภาษาไทยสำหรับผู้เรียนชาวต่างชาติในรูปแบบโปรแกรมประยุกต์ขึ้น โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อออกแบบ และตรวจสอบคุณภาพโปรแกรมประยุกต์กิจกรรมทดสอบคำศัพท์พื้นฐานภาษาไทยของนักศึกษาต่างชาติ เริ่มจากขั้นตอนการศึกษาแนวคิดทฤษฎีเกี่ยวกับการออกแบบสร้างโปรแกรมประยุกต์ และการออกแบบกิจกรรมทดสอบซึ่งได้ปรับมาจากเครื่องมือวัดความพร้อมทางการเรียนภาษาไทยแล้วสร้างเป็นโปรแกรมประยุกต์กิจกรรมทดสอบคำศัพท์พื้นฐานภาษาไทยสำหรับนักศึกษาต่างชาติ มีลักษณะเป็นกิจกรรมทดสอบแบบปรนัยทั้งหมด 5 ชุด ชุดละ 20 ข้อ รวม 100 ข้อ ได้แก่ ชุดที่ 1 ด้านการวัดความสัมพันธ์ของเสียงพูดกับรูปภาพ ชุดที่ 2 ด้าน การวัดความสัมพันธ์ของภาพกับคำหรือกลุ่มคำ (วลี) ชุดที่ 3 ด้านการแยกความเหมือน ชุดที่ 4 ด้านการแยกความแตกต่าง และชุดที่ 5 ด้านการวัดความเข้าใจความหมายของประโยค จากนั้นนำกิจกรรมทดสอบที่สร้างเสร็จเรียบร้อยแล้วไปให้ผู้เชี่ยวชาญ 5 ท่าน ตรวจสอบความเหมาะสมในด้านโปรแกรมประยุกต์ ด้านเนื้อหา ด้านการดำเนินกิจกรรม และด้านภาพรวม จากนั้นนำไปหาค่าดัชนีความตรงตามเนื้อหา (Content Validity Index: CVI) และค่าความเชื่อมั่น ได้ค่าดัชนีความตรงเนื้อหาทั้งฉบับ (S-CVI) ครั้งแรกเท่ากับ 0.90 และครั้งที่สองเท่ากับ 0.96 ได้ค่าTest-Retest Reliability เท่ากับ 0.82 ตรวจสอบความเหมาะสมของโปรแกรมประยุกต์กิจกรรมทดสอบคำศัพท์พื้นฐานภาษาไทยสำหรับนักศึกษาต่างชาติในภาพรวมมีความเหมาะสมระดับมากที่สุด (Mean = 4.54) จากนั้นนำไปใช้กับกลุ่มตัวอย่างซึ่งเป็นนักศึกษาต่างชาติจำนวน 60 คนที่กำลังศึกษาในภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2562 มหาวิทยาลัยราชภัฏนครปฐม จังหวัดนครปฐม พบว่าคะแนนเฉลี่ยการทดสอบครั้งที่ 2 สูงกว่าครั้งที่ 1 อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.01 จึงกล่าวโดยสรุปได้ว่าโปรแกรมประยุกต์กิจกรรมทดสอบคำศัพท์พื้นฐานภาษาไทยสำหรับนักศึกษาต่างชาติ มีความเหมาะสมที่จะสามารถนำไปเป็นเครื่องมือสำหรับใช้ทดสอบคำศัพท์พื้นฐานภาษาไทยกับนักศึกษาต่างชาติได้ เป็นประโยชน์ต่อผู้เรียนชาวต่างชาติที่จะนำไปเป็นเครื่องมือฝึกทดสอบประเมินตนเองเพื่อวัดความรู้ด้านคำศัพท์พื้นฐานภาษาไทยในเบื้องต้น เป็นประโยชน์ต่อ หน่วยงานการศึกษาที่มีการจัดการเรียนการสอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ และสามารถพัฒนาเป็นเครื่องมือวัดวงความรู้ด้านคำศัพท์ภาษาไทยที่ได้มาตรฐานตามลำดับ

คำสำคัญ: โปรแกรมประยุกต์ กิจกรรมทดสอบ คำศัพท์พื้นฐาน นักศึกษาต่างชาติ

¹ มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลพระนคร คณะศิลปศาสตร์ 86 ถนนพหลโยธิน เขตดุสิต กรุงเทพมหานคร 10300

¹ Rajamangala University of Technology Phra Nakhon, Faculty of Liberal Arts, 86 Phitsanuloke Road, Dusit, Bangkok 10300.

* Corresponding author. E-mail: phonkanok.s@rmutp.ac.th

Abstract

The size of the Thai basic vocabulary of foreign learners is of great importance for the management of teaching and learning of Thai as a foreign language. If foreign learners do not have enough basic vocabulary circles, it can be an obstacle to their success. The researcher has therefore designed and developed a test activity for the Thai basic vocabulary for foreign learners in the form of an application program. With the purpose of designing And to check the quality of the application program, activity to test Thai basic vocabulary of foreign students Starting from the study of the theoretical concepts about designing, creating applications And the test activity design, adapted from the Thai language readiness tools , was created as an application of the basic Thai vocabulary test activities for foreign students. There were 5 sets of multiple-choice testing activities, with 20 items in total, including 100 items, namely, set 1: the relationship between speech and pictures, set 2, the relationship of pictures with words or words (phrases) The third, the separation of similarities, the fourth set, the differentiation, and the fifth, the measurement of understanding, meaning of sentences. After that, the completed test activity was taken to 5 experts to review the suitability of the activity content application. And the overview Then the content validity index (CVI) and the confidence value were determined. The first time was 0.90 and the second time was 0.96. Test-Retest Reliability was 0.82. Check the suitability of the application. The overall picture was most appropriate (Mean = 4.54), then applied to a sample of 60 foreign students studying in the second semester of academic year 2019, Nakhon Pathom Rajabhat University. Nakhon Pathom Province It was found that the test mean score for the 2nd time was significantly higher than the first time at level 0.01, so it can be concluded that the application of the basic vocabulary test activities of Thai language for foreign students. It is suitable to be used as a tool for testing Thai basic vocabulary for foreign students. It is useful for foreign learners to be used as a self-assessment test tool to measure the basic vocabulary of Thai language initially. It is beneficial to education agencies that provide teaching and learning of Thai as a foreign language. And can be developed as a tool to measure the knowledge of the standard Thai vocabulary respectively.

Keywords: Application program, test activities, basic vocabulary, foreign students